

学俚语记单词：你能弄明白么?托福考试(TOEFL) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_AD_A6_E4_BF_9A_E8_AF_AD_E8_c81_645683.htm 学俚语记单词,了解更多的英语习惯！俚语小故事

blown your own horn自吹自擂 Xiao Zhang just graduated from university and was hunting for a job. One day he was driving a car to go on an outing with several friends. They were caught in a traffic jam downtown, so they had to wait patiently in their car. They began to talk one after another about their experiences in looking for a job and exchange ideas on how to write a curriculum vitae. One of his friends patted Xiao Zhang on the shoulder and said: "You should blow your own horn!" As soon as that friend finished speaking, a burst of sounds of horn was heard. His friend quickly stopped him: ' Hey, what will be you doing? Sounding your horn is forbidden here , otherwise fines will be imposed. Did you see the signboard ' Don ' t Horn ' over there?" Xiao Zhang felt wronged and said: " Didn ' t you ask me to blow the horn? I thought you wanted me to sound the horn to hurry the unmoving car in front." Later Xiao Zhang figured out that "blow your own horn" means "publicize or boast one ' s abilities or achievements ." There his friends meant that Xiao Zhang should not modest but show off his strong points and merits when writing his resume. 小张刚从大学毕业，正在找工作。一天他与几个朋友一起开车出游。在市区遇上了交通堵塞，他们只好耐心地坐在车中，朋友们纷纷谈找工作的经历，以及怎样写个人简历。其中一位朋友拍着小张的肩膀说：“ You should blow your

own horn ! ” 话音刚落，只听到阵阵的喇叭声。朋友急忙制止：“喂，你干什么？这里不准鸣喇叭，违者罚款。你看到那块‘Don't horn!’（请勿鸣喇叭）的牌子吗？”小张委屈地说：“不是你叫我blow the horn吗？我还以为你想让我按喇叭催前面停着不动的车呢？”后来小张弄清楚了，原来

“blow the horn”有“自吹自擂”的意思。在这里，小张的朋友是指写简历的时，不要谦虚，而要展示自己的长处和优点。

。。 calling card “电话卡” --- “特点、特征。” 采集者退散！

I was describing a friend whom I met at the supermarket the other day to my American friend Susan, for Susan also knew her. However,

Susan could not think of whom I was talking about from beginning to end. She asked me: “What's her calling card?” What she said

kept me in the dark. I wondered what this had to do with the calling card of that friend. Did Susan have the ability of recalling whom her

friend was by the calling card that her friend was using? After I queried her about it, Susan couldn't help laughing and explained

that “calling card” could also have the meaning of

“distinguishing features or characteristics” of a person beside meaning “telephone card.” 我向我的美国朋友苏珊描述前一天我在超市遇到的一个朋友。这个朋友她也认识。可是，苏珊却始终想不起来我说的是谁？她问我：“What's her

calling card?” 我丈二和尚摸不着头脑，这关那个朋友的电话卡什么事呢？通过她朋友使用的电话卡而想起她的朋友是谁，苏珊有这种能力吗？待我提出疑问后，苏珊忍不住笑着跟我解释说，“calling card”除了是“电话卡”以外，还可以指人的“特点、特征。”

100Test 下载频道开通，各类考试题目

直接下载。详细请访问 www.100test.com